

battat

Musical Light Show™

Microphone / Mikrofon / Micrófono / Microfono

ROLE PLAY
JEUX DE RÔLES

3+

years, ans,
jahren, años,
anni

1
piece, pièce,
stück, pezzo,
pezzi



- (EN): Press music button to play 1 of 5 songs. Press again for next song.
(FR): Appuie pour entendre 1 des 5 chansons. Appuie encore une fois pour entendre la prochaine chanson.
(DE): Drücke auf die Music-Taste, um 1 von 5 Liedern zu spielen. Wenn Du erneut drückst, beginnt das nächste Lied.
(ES): Presiona botón música para reproducir 1 de 5 canciones. Presiona otra vez para pasar a la siguiente canción.
(IT): Premi il pulsante Musica per riprodurre 1 di 5 canzoni. Premi di nuovo per la prossima. canzone.

- (EN): Press and hold RECORD button to record your song for up to 6 seconds after the "Beep". Release button to end recording.

- Press and hold RECORD button and VOICE CHANGER button to record and change your voice.
(FR): Maintiens pour enregistrer ta chanson pendant 6 secondes après le bip sonore. Relâche le bouton lorsque tu as terminé ton enregistrement.



- (DE): Halte die Record (Aufnahme-)Taste heruntergedrückt, um bis zu 6 Sekunden nach dem Piepton Dein Lied aufzunehmen. Wenn Du die Taste loslässt, endet die Aufnahme.

- Press and hold RECORD button and VOICE CHANGER button to record and change your voice.

- (ES): Presiona y manteniendolo presionado botón GRABAR para registrar tu canción para hasta 6 segundos después del "Pitido". Deja el botón para terminar grabación.

- Presiona y manteniendolo presionado botón (GRABAR y el CAMBIADOR DE VOZ para registrar y cambiar tu voz.
(IT): Premi e mantienilo premuto pulsante (REGISTRAZIONE per registrare la Tua canzone fino a 6 secondi dopo il "Bip." Lasci il pulsante per finire l'incisione.

- Premi e mantienilo premuto pulsante REGISTRAZIONE e il MODIFICATORE DI VOCE per registrare e cambiare la Tua voce.

- (EN): Press PLAY button to hear the latest recorded voice, even when a song is playing.

- (FR): Appuie pour entendre le tout dernier segment enregistré, même lorsqu'une chanson joue.

- (DE): Wenn Du auf die Play-(Spiel-)Taste drückst, kannst Du die letzte aufgenommene Stimme hören, selbst wenn gleichzeitig ein Lied spielt.

- (ES): Presiona el botón JUGAR para oír la última voz registrada, incluso cuando una canción se reproduce.

- (IT): Premi il pulsante GIOCARE per sentire l'ultima voce registrata, anche quando una canzone è riprodotta.

- (EN): Press to stop any song playing.

- (FR): Appuie pour arrêter la chanson en cours.

- (DE): Wenn Du auf die Stopp-Taste drückst, unterbrichst Du das Lied, das gerade spielt.

- (ES): Presiona el botón PARAR para parar cualquier juego con canciones.

- (IT): Premi il pulsante SPEGNERE per fermare alcuna riproduzione di canzoni.

- (EN): Press to amplify funny sound effect.

- (FR): Appuie pour encore plus d'effets sonores amusants.

- (DE): Wenn Du auf die Stimmverzerrer-Taste drückst, erzielst Du lustige Geräuscheffekte.

- (ES): Presiona el botón CAMBIADOR DE VOZ para amplificar los efectos sonoros graciosos.

- (IT): Premi il pulsante CAMBIATORE DI VOCE per amplificare gli effetti sonori divertenti.

- (EN): Press to connect to your smartphone and play the smartphone music (Bluetooth light indicator is ON).

- (FR): Appuie pour te connecter à un appareil intelligent et écouter ta musique (le voyant lumineux Bluetooth est activé).

- (DE): Wenn Du auf die Taste drückst, kannst Du Dich an Dein Smartphone anschließen und die Musik vom Smartphone abspielen (wenn die Bluetooth-Kontrollleuchte AN ist).

- (ES): Presiona el botón para conectarte a tu smartphone y reproduce la música de tu smartphone (el indicador de luz del Bluetooth está encendido a ON).

- (IT): Premi il pulsante Bluetooth per connetterti al Tuo smartphone ed riproduce la musica del Tuo smartphone (l'indicatore luminoso del Bluetooth si accende a ON).

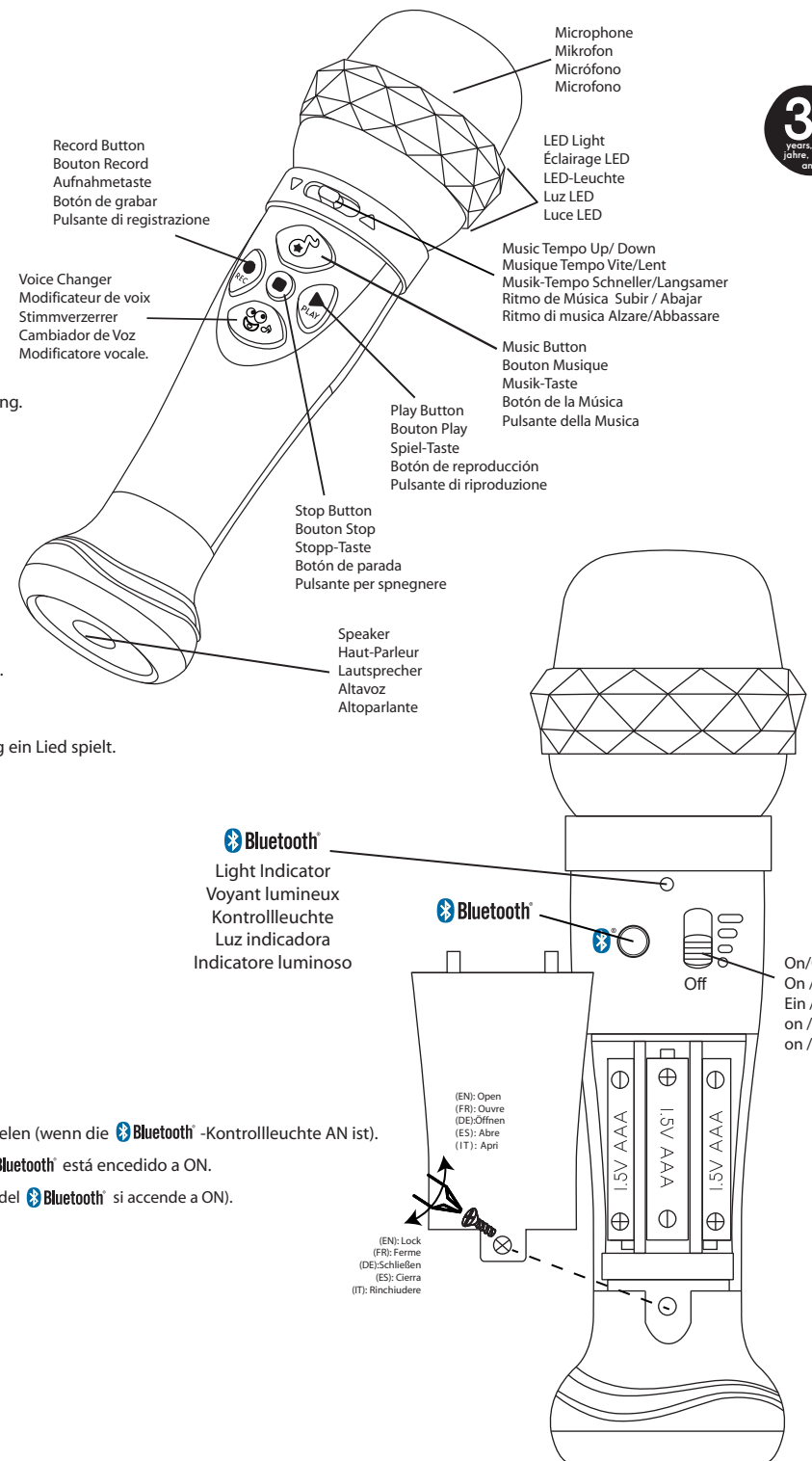
- (EN): When swaying the microphone in the air, it will play a cheering sound with blinking lights.

- (FR): Lorsque le micro est agité dans les airs, on peut entendre des applaudissements et voir les lumières clignoter.

- (DE): Wenn Du das Mikrofon durch die Luft schwenkst, ertönt Jubel und Lichter blinken.

- (ES): Cuando se oscila el micrófono en el aire, esto reproduce un sonido de aclamaciones con el parpadeo de las luces.

- (IT): Quando si ondeggia il microfono nell'aria, riproduce un suono esultante con le luci intermittenti.



BT2523Z



(EN): This product contains the Bluetooth® song play function, which links to all smartphone models using Bluetooth® V2.1 and above.

1. For first time set up of Bluetooth® follow steps A - E:

- Turn off any nearby Bluetooth® devices eg: speaker, phone, tablet etc.
- Make your audio device discoverable by turning ON the Bluetooth® feature.
- Hold the Bluetooth® button on the back of the microphone, until the light turns ON.
- In Settings, connect to the "Musical Light Show Mic" device.
- Microphone will sound and you are now connected.

2. Troubleshooting:

- If light is dim, it's almost time to replace the batteries.
- When not in use, the microphone will automatically turn OFF after 3 minutes.
- To avoid loud feedback, don't play the microphone in enclosed areas or between two walls eg: narrow hallways.

(DE): Dieses Produkt enthält die Song play Bluetooth®-Funktion, mit der es sich an alle Smartphone-Modelle, die Bluetooth® V2.1 und darüber verwenden, anschließen kann.

1. Zur erstmaligen Einstellung von Bluetooth® befolge die Schritte A - E:

- Schalte sämtliche nahegelegenen Bluetooth®-Geräte wie Lautsprecher, Mobiltelefone, Tablets usw. ab.
- Mache Dein Audio-Gerät erkennbar, indem Du die Bluetooth®-Funktion auf AN stellst.
- Drücke den Knopf hinten auf dem Mikrofon herunter, bis das Licht AN geht.
- In Settings (Einstellungen) schließe Dich an das "Musical Light Show Mic" an.
- Das Mikrofon wird ertönen und damit bist Du angeschlossen.

2. Störungsbehebung:

- Wenn das Licht matt wird, ist es an der Zeit, neue Batterien einzulegen.
- Bei Nichtgebrauch schaltet sich das Mikrofon nach 3 Minuten automatisch AB.
- Um laute Rückkopplung zu vermeiden, benutze das Mikrofon nicht in engen, geschlossenen Räumen oder zwischen zwei Wänden wie z.B. in engen Fluren.

(IT): Questo prodotto contiene la funzione di riproduzione di canzone di Bluetooth® che si connetta a tutti i modelli di smartphone che usano Bluetooth® V2.1 e più moderni.

1. Per la prima installazione di Bluetooth® segui i passi A ad E:

- Spegni tutti i dispositivi di Bluetooth® vicini: altoparlante, telefoni, tablet ecc
- Rendere il tuo dispositivo di audio reperibile accendendo la caratteristica di Bluetooth.
- Mantieni il pulsante Bluetooth® sul retro del microfono, finché la luce si accenda ON
- Nelle impostazioni, connettiti al dispositivo "Musical Light Show Mic".
- El Microfono fa un suono per indicare la connessione.

2. Risoluzione problemi:

- se la luce è fioca, è pressocché tempo di cambiare le pile.
- Quando il microfono non è in uso si spegne automaticamente, dopo di 3 minuti.
- Per evitare una retroazione rumorosa, non giocare con il microfono in aree incluse o tra due pareti eg di muri: vestiboli stretti.

(FR): Ce produit comporte la fonction Bluetooth®, qui se connecte à n'importe quel appareil intelligent muni de la technologie Bluetooth® V2.1 ou ultérieure.

1. Pour la configuration initiale de la fonction Bluetooth®, suivre les étapes A - E:

- Éteindre tous les périphériques Bluetooth® à proximité.
- Ex: haut-parleur, téléphone, tablette etc.
- S'assurer que votre appareil audio est détectable en activant la fonction Bluetooth®.
- Ex: Tenir enfoncé le bouton Bluetooth® situé derrière le microphone jusqu'à ce que la lumière s'allume.
- Dans les paramètres, choisir et se connecter à "Musical Light Show Mic".
- Le microphone se fera alors entendre, ce qui veut dire que la connection a réussi.

2. Problèmes & Solutions:

- Si la lumière est faible, il est presque temps de changer les piles.
- Le microphone s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'inactivité.
- Pour prévenir l'effet écho (feedback), ne pas se servir du microphone dans un espace confiné ou entre 2 murs. Ex: couloir étroit.

(ES): Este producto contiene la función de reproducción de canciones Bluetooth®, que se conecta a todos los modelos de smartphone que usan Bluetooth® V2.1 y modelos más recientes.

1. Para la primera instalación de Bluetooth® sigue los pasos A a E:

- Apaga todos los dispositivos cercanos bluetooth eg: altavoz, teléfono, tableta etc.
- Render tu dispositivo de audio descubrible encendiendo a ON la característica de Bluetooth®.
- Mantener el botón Bluetooth® al dorso del micrófono, hasta que la luz se encienda ON
- En los Ajustes, conéctate al dispositivo "Musical Light Show Mic".
- El micrófono hace un sonido para indicar la conexión.

2. Resolución de problemas :

- Si la luz es débil, esto quiere decir que es el tiempo de sustituir las pilas.
- Cuando no se emplea, el micrófono se cierra automáticamente después de 3 minutos
- Para evitar un acople ruidoso, no juegues con el micrófono en áreas incluidas o entre dos paredes eg: vestíbulos estrechos.

BATTERY ADVICE

(EN) Requires 3 x AAA (1.5V). Batteries included. Batteries should only be replaced by an adult. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. Do not re-charge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Ensure batteries are inserted with the correct polarity. Exhausted batteries should always be removed. The terminals should not be short circuited.

CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

Fonctionne avec 3 piles AAA (1.5V). Piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes.

BATTERIEINFORMATIONEN

Benötigt 3 x AAA (1.5V). Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

Funciona con 3 pilas AAA (1.5V). Pilas requeridas - incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales.

CONSIGLI PER LA BATTERIA

Richiede 3 pile (da essere specificate) AAA (1.5V). Batteria inclusa. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurarsi che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito.

INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

Gebruik 3 x AAA (1.5V). Batterijen bijgesloten. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotroperayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil

NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant out éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide .

ATTENTION: If microphone functions are failing, follow instructions carefully to install new batteries.
ATTENTION: Si les fonctions du microphone cessent de fonctionner, suivre attentivement les instructions pour l'installation de nouvelles piles.
ACHTUNG: Wenn die Mikrofon-Funktionen versagen, ersetze der Anleitung entsprechend die Batterien.
ATENCIÓN: Si las funciones de micrófono fallan, sigues las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.
ATTENZIONE: Se le funzioni del microfono sono difettose, segui attentamente le istruzioni per installare nuove pile.
VOORZICHTIG: Als de microfoonfuncties niet meer werken, volg nauwkeurig de instructies voor het installeren van nieuwe batterijen.

QDID number: (61231)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



BT2523Z